

most important, I recommend to your immediate attention the Financial affairs, with a view to making a suitable provision for the support of the Civil Government.

Gentlemen of the Assembly;

Under the difficulties in which I found myself placed at the termination of the last Session of the Legislature, it became my duty to adopt a course for the payment of the current expences of Government, as nearly consistent as possible with the existing Laws, or with the practice hitherto observed. I have directed Accounts to be laid before you, shewing the amount of the Revenue which has come into the hands of the Receiver-General, and of the Expenditure under my Warrants. I trust, upon examination, they will be found to be correct.

I have ordered that the estimate for the ensuing year, should also be laid before you without delay, and I have it again in command from His Majesty, to acquaint you that His Majesty still has the fullest confidence in your loyalty and affection towards his Person and Government, that he rests assured of your disposition to provide for the necessary expences of His Civil Government, and those also equally necessary for the honor of His Crown. And I am further commanded by His Majesty, to recommend that such provision as shall appear necessary for those purposes, should be granted permanently, during His Majesty's life.

Gentlemen of the Legislative Council, and

Gentlemen of the Assembly :

It has been established in the British Parliament, as a principle of the Constitution, that the Civil List should be granted during the life of the King, and I am commanded to impress upon you on this occasion His Majesty's recommendation that such principle of the Constitution should be adopted, and observed in future as the practice in this Province. It would be presumption in me to add any words to what is thus stated to you by His Majesty's authority; it is a fresh instance of His Majesty's paternal care, and of the interest he takes in the welfare of His American Provinces. I confidently rely on your well known loyalty and attachment to the principles of the British Constitution, and cannot doubt that this, His Majesty's recommendation of the measure, will have its due weight with you.

I shall not advert to any of the various topics of great public interest which, in the course of the Session, I may have to submit to you; I consider them of far inferior importance to the subject now communicated to you, by the Royal Command, and I have therefore thought it proper to postpone them for the present.

Then His Excellency the Governor in Chief was pleased to retire, and the House of Assembly withdrew.

PRAYERS.

Hodie lá. vice lecta est Billa, intitulée, " An Act for the " improvement of the Navigation of the River Saint Lawrence," pro formá.

The Speaker reported His Excellency's Speech from the Throne.

ORDERED, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor in Chief, to return him the thanks of this House for his Speech from the Throne.

The following Members were appointed a Committee, to draw up and report an Address, pursuant to the said order.

port aux finances, comme étant celle qui mérite surtout votre attention immédiate, dans la vue de faire une provision convenable pour le soutien du Gouvernement Civil.

Messieurs de la Chambre d'Assemblée,

Vu les difficultés dans lesquelles je me suis trouvé placé à la fin de la dernière Session de la Législature, il étoit de mon devoir de prendre des mesures aussi conformes que possible aux Lois, existantes, et à la méthode ci-devant usitée pour défrayer les dépenses ordinaires du Gouvernement. J'ai donné des ordres que l'état du Revenu versé dans la recette du Bureau du Receveur Général, et de la dépense faite sous l'autorité de mes *Warrants* vous soient soumis. J'espère que lorsqu'ils auront été examinés, ils seront trouvés corrects.

J'ai ordonné en outre que l'état de la dépense pour l'année prochaine vous soit soumis sans délai, et Sa Majesté me commande de nouveau de vous annoncer que Sa Majesté conserve encore la plus grande confiance dans votre loyauté et votre affection pour sa Personne et Son Gouvernement, et qu'elle reste assurée de votre désir de pourvoir aux dépenses nécessaires de Son Gouvernement, et à celles-ci non moins nécessaires pour soutenir l'honneur de sa Couronne. Sa Majesté me commande de plus de vous faire observer que telle provision qui paroîtra nécessaire pour ces objets, doit être accordée d'une manière permanente sa vie durant.

Messieurs du Conseil Législatif, et

Messieurs de la Chambre d'Assemblée :

On a établi dans le Parlement Britannique comme un principe de la Constitution, que la Liste Civile devoit être accordée la vie durant de Sa Majesté, et il m'est commandé de fixer sur vos esprits en cette occasion la recommandation de Sa Majesté que ce principe de la Constitution doit être adopté et mis en exécution à l'avenir comme règle dans cette Province. Il seroit présomptueux de ma part d'ajouter à ce qui vous vient d'être ainsi recommandé par l'autorité de Sa Majesté. C'est une nouvelle preuve des soins paternels de Sa Majesté et de l'intérêt qu'elle ressent pour le bonheur de Ses Provinces en Amérique. Je me confie entièrement dans votre loyauté bien reconnue et dans votre attachement aux principes de la Constitution Britannique, et je ne puis pas hésiter de croire que la mesure étant ainsi recommandée de la part de Sa Majesté, elle aura parmi vous cette influence qui lui est particulièrement due.

Je m'abstiendrai pour le présent de vous parler des divers autres sujets d'une grande importance publique que j'aurai à vous soumettre dans le cours de la Session. Je les considère d'une importance bien inférieure au sujet que par le commandement Royal " je vous communique maintenant, et c'est pour cette raison que j'ai jugé à propos de les remettre à une autre occasion.

Alors son Excellence le Gouverneur en Chef, a bien voulu se retirer, et la Chambre d'Assemblée s'en est allée.

PRIERES.

Hodie lá. vice lecta est Billa, intitulé, " Acte pour l'Amélioration de la Navigation du Fleuve St. Laurent," pro formá.

L'Orateur a fait Rapport de la Harangue de Son Excellence du Trône.

ORDONNE, Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence, le Gouverneur en Chef, pour lui faire les remerciemens de cette Chambre, de Sa Harangue du Trône.

Les Membres suivans ont été commis pour préparer une Adresse conformément au dit ordre.